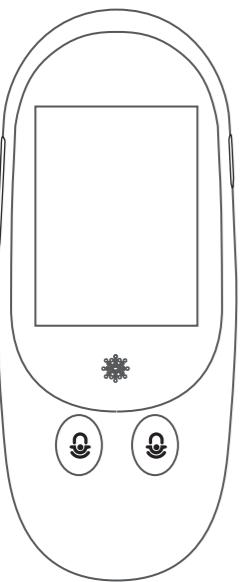


音声翻訳機 AB-F1

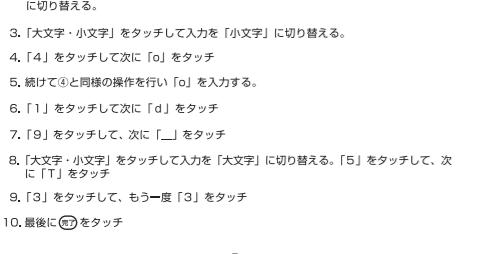
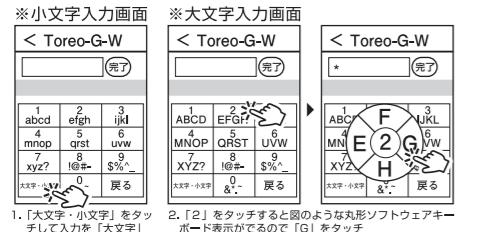
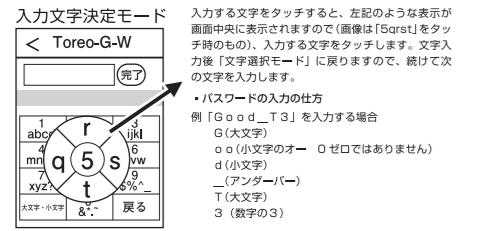
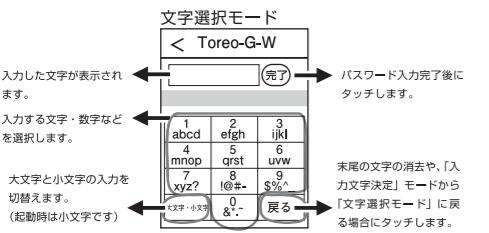
使用方法について



ABOX
アボックスジャパン株式会社

●Wi-Fi パスワードの入力について

Wi-Fi のパスワードは下記のようなソフトウェアキー ボードにて入力します。



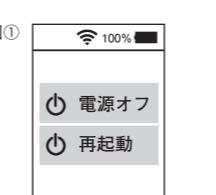
各部名称



- ① マイク A
- ② スピーカー
- ③ 音量ボタン (+/-)
- 音量の変更をします。
- ④ 電源ボタン
- 電源のオン・オフや画面ライトの消灯・点灯を行います。
- ⑤ タッチパネルディスプレイ
- タップやスライドで画面操作を行います。
- ⑥ リセットホール
- 画面フリーズした場合に、再起動に使用します。
- ⑦ ホームボタン
- ホーム画面に戻ります。
- ⑧ 音声入力ボタン（青）
- 音声を入力時に使用します。
- ⑨ 音声入力ボタン（オレンジ）
- 音声を入力時に使用します。
- ⑩ ストラップホール
- ⑪ マイク B
- ⑫ MicroUSB 接続端子
- 充電時に使用します。
- ⑬ カメラ
- 写真翻訳時に使用します。
- 付属品
- 本体・Micro USB ケーブル・ストラップ・取扱説明書
- ※AC 電源アダプターは付属しておりません。
- ※市販の AC 電源アダプターをご購入する際は、必ず出力が 5V/1A のものをお選びください。

1

使用方法について



●電源をオン・オフ

電源をオンにする

1. 本体の右側面の電源ボタンを 3 秒長押しする。
(「WELCOME」の表示後ホーム画面が表示されます。)

電源をオフにする

1. 本体の右側面の電源ボタンを 3 秒長押しする。
2. 図①の画面が表示されたら「電源オフ」をタッチする。
3. 「電源をオフにしますか?」と表示されたら、「OK」をタッチする。

再起動

1. 本体の右側面の電源ボタンを 3 秒長押しする。
2. 図①の画面が表示されたら「再起動」をタッチする。
3. 「再起動しますか?」と表示されたら、「OK」をタッチする。本機が再起動します。

強制終了

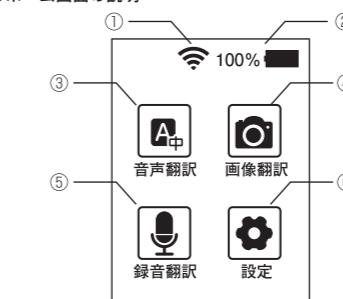
- ・本機が操作の途中でタッチしても反応しない場合、電源ボタンを 15 秒長押しし続けると電源が OFF になります。

リセット

- ※「強制終了」でも画面に変化がなかった場合に使用します。
- ・針やピンなどで、右側面にあるリセットホール (P1 の各部名称⑥) を 2 秒押し続けてください。

2

●ホーム画面の説明



- ① Wi-Fi 接続状態 (接続されていない場合は表示されません。)
- ② バッテリー残量表示
- ③ 音声翻訳アイコン (オンライン翻訳とオフライン翻訳)
- ④ 画像翻訳アイコン
- ⑤ 録音翻訳アイコン
- ⑥ 設定アイコン

●言語設定

表示する言語を変更します。

- ・本機の初期言語は日本語となっています。

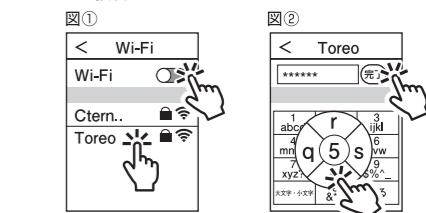


1. 他言語に変更する場合はホーム画面より「設定」アイコンをタッチする。
2. 次に「使用言語」をタッチし、変更したい言語をタッチする。変更した言語に表示が変更されます。
3. ホーム画面に戻る場合はホームボタンをタッチする。

3

●Wi-Fi の接続と削除

Wi-Fi 接続する為の設定と設定した Wi-Fi の削除を行います。



※上記の SSID はあくまで例です。接続可能な SSID(Wi-Fi) はご確認ください。

1. ホーム画面より「設定」アイコンをタッチする。
2. 図①の「Wi-Fi」をタッチして、横のバーが青色になったら、接続できる Wi-Fi リスト (SSID) が表示されるので、接続したい Wi-Fi をタッチする。

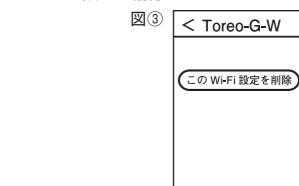
3. パスワード入力画面が表示されるので、パスワードを入力して右上の「完了」をタッチする。接続したい Wi-Fi の下に「接続済み」が表示されると設定完了です。

設定完了後ホームボタンを 2 回タッチしてホーム画面に戻ります。

間違ったパスワードを入力して完了した場合、「パスワードエラー」と表示され接続ができません。接続する Wi-Fi の SSID とパスワードを確認して再度接続を行ってください。

○Wi-Fi の接続が成功している場合は、Wi-Fi の下に「接続済み」と表示されます。ホーム画面 (P3) 右上の Wi-Fi アイコンでも確認できます。表示されていない場合は接続できていませんので再度接続設定をして下さい。

●Wi-Fi 設定の削除

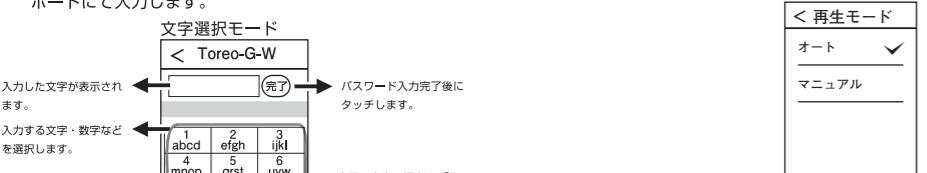


- 既に接続済みの Wi-Fi をタッチして、「このネットワーク設定を削除」をタッチすると Wi-Fi 接続が削除されます。

4

●再生モードの設定

音声翻訳の音声の出力方法を変更します。

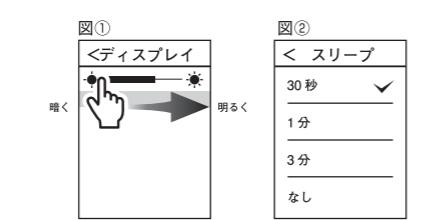


再生モードの初期設定は「オート」です。翻訳された内容を自動的に再生したい場合は変更の必要はありません。

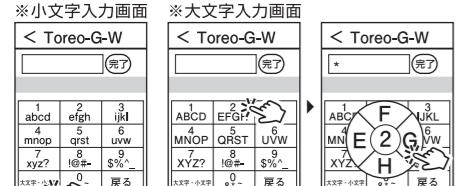
- ・「マニュアル」に変更したい場合
 1. ホーム画面より「設定」アイコンをタッチして「再生モード」をタッチしてください。
 2. 「マニュアル」をタッチすると設定が完了です。

- ディスプレイの設定

ディスプレイ (画面) の明るさの調整やスリープ (一定時間操作がない時に画面が暗転する) 設定です。



※小文字入力画面



1. 「大文字・小文字」をタップして入力を「小文字」に切り替えます。
2. 「2」をタップして入力を「大文字」に切り替えます。

3. 「大文字・小文字」をタップして入力を「小文字」に切り替えます。

4. 「4」をタップして入力を「」に切り替えます。

5. 続けて④と同様の操作を行い「o」を入力します。

6. 「1」をタップして次に「d」をタップ

7. 「9」をタップして、次に「_」をタップ

8. 「大文字・小文字」をタップして入力を「大文字」に切り替えます。(「5」をタップして、次に「_」をタップ)

9. 「3」をタップして、もう一度「3」をタップ

10. 最後に⑦をタップ

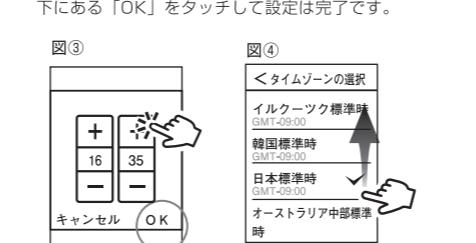
●日付と時刻の設定

手動で日付時刻の設定をします。

※初期設定は日本時間に設定されています。



1. 「自動設定」をタッチ (図①) して、右のバーが灰色になったら、日付と時刻設定ができます。
2. 「日付設定」をタッチして、表示された日付を年・月・日の上下にある + と - (図②) で調整し、最後に右下にある「OK」をタッチして設定が完了です。



3. 「時刻設定」をタッチして、表示された時刻を時・分の上下にある + と - (図③) で調整し、最後に右下にある「OK」をタッチして設定が完了です。

●タイムゾーンの選択

出荷時の設定は日本標準時となっていますので、日本でご使用の場合、設定変更の必要がありません。日本以外の国・地域でご使用の場合は必要に応じて設定下さい。

- ・「タイムゾーンの設定」をタッチして、右のバーが灰色になったら、「タイムゾーンの選択」をタッチして、図④のように指を画面押したままで上下に動かして、合わせたい基準時刻をタッチすると設定が完了です。

- スリープの設定

スリープ (画面) の明るさ設定やスリープ (一定時間操作がない時に画面が暗転する) 設定です。

1. ホーム画面より「設定」アイコンをタッチして「ディスプレイ」をタップしてください。

2. 「スリープ」をタップして、表示された使用しない時に暗転する時間をタップします。(図②)

※「なし」に設定した場合は画面は暗転しません。

*電源ボタンを軽く押すことで画面ライトのオン・オフができます。

5. 電源ボタンを軽く押すことで画面ライトのオン・オフができます。

6. 「1」をタップして次に「d」をタップ

7. 「9」をタップして、次に「_」をタップ

8. 「大文字・小文字」をタップして入力を「大文字」に切り替えます。(「5」をタップして、次に「_」をタップ)

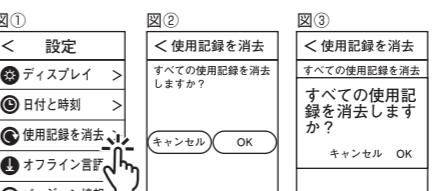
9. 「3」をタップして、もう一度「3」をタップ

10. 最後に⑦をタップ

6

●使用記録を消去

本機に記録されている翻訳データを消去します。



1. ホーム画面より「設定」アイコンをタッチして「使用記録を消去」をタッチすると図②の画面が表示されます。

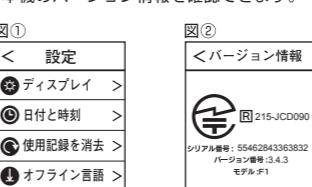
2. メッセージを確認して、使用記録を消去する場合は「OK」をタッチすると図③の画面が表示されます。

3. メッセージを再度確認して、使用記録を消去する場合は「OK」をタッチして下さい。キャンセルする場合は「キャンセル」をタッチして下さい。

※「OK」をタッチすると翻訳機の内部ストレージに記録されている翻訳データ (音声翻訳、画像翻訳と録音翻訳のデータ) が消去されます。元の状態に戻すことはできませんので、ご注意ください。

●バージョン情報

本機のバージョン情報を確認できます。



ホーム画面より「設定」アイコンをタッチして「バージョン情報」をタッチすると図②システムのバージョン情報と本機の製造番号 (シリアル番号) の情報が表示されます。

弊社のサポートを受ける時に確認する場合がありますので、その際はオペレーターの指示に従って本画面に記載されている情報を伝えてください。

*電源ボタンを軽く押すことで画面ライトのオン・オフができます。

5. 電源ボタンを軽く押すことで画面ライトのオン・オフができます。

6. 「1」をタップして次に「d」をタップ

7. 「9」をタップして、次に「_」をタップ

8. 「大文字・小文字」をタップして入力を「大文字」に切り替えます。(「5」をタップして、次に「_」をタップ)

9. 「3」をタップして、もう一度「3」をタップ

10. 最後に⑦をタップ

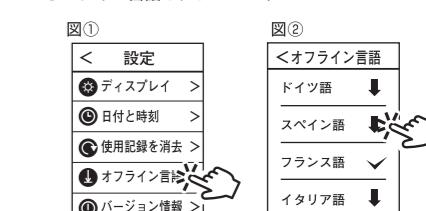
7

●オフライン言語のダウンロードと削除

オフライン時でも翻訳できるように、特定の言語データを本機にダウンロードします。

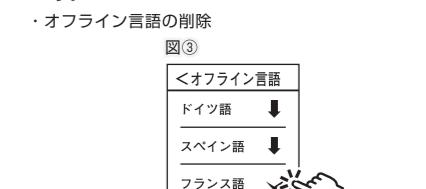
*日本語・英語・中国語 (簡体字)・韓国語・スペイン語・フランス語はご購入時にインストールされています。

・オフライン言語のダウンロード



ホーム画面より「設定」アイコンをタッチして、次に「オフライン言語」(図①) をタッチすると、ダウンロードできるオフライン言語 (図②) が表示されます。右のマークが变成了 (図③) になったら、ダウンロードが完了です。

・オフライン言語の削除



ストレージの容量が足りない場合はオフライン言語を削除すると容量が回復しますが、全部削除してしまうと、オフライン翻訳が使用できなくなりますので、必要に応じてご利用ください。

図③言語の右にあるをタップすると「再ダウンロード」時には Wi-Fi 接続が必要ですと注意メッセージが表示されます。右側の削除をタップすると「削除しますか?」と再度確認のメッセージが表示されますので、問題無ければ右下の「OK」をタップすると選択した言語が削除され、からに変わります。

*英語は削除できません。

9

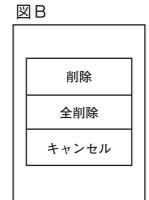
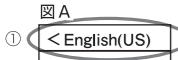
翻訳機能の使い方

●音声翻訳機能の使い方

音声翻訳にはオンライン翻訳とオフライン翻訳の2種類の機能があります。いずれもホーム画面より「音声翻訳」アイコンをタップしてのご使用となります。Wi-Fiが接続されていれば、自動的にオンライン翻訳モードが適用されます。オンライン翻訳サービスはクラウドを経由してMicrosoftやGoogleなどのサーバーにつながり、より高い精度の翻訳ができます。オフライン翻訳はオンライン翻訳より精度が落ちますが、ずっと継続してご使用できます。

●オンライン翻訳

オンライン翻訳はネット環境が必須となりますので、ご使用する前にホーム画面右上にWi-Fiマークが表示されているかどうかをご確認下さい。ホーム画面にWi-Fiが表示されていない場合はオフライン翻訳になります。オンライン翻訳を使用したい場合は必ずWi-Fi接続をしてください。詳しくは「Wi-Fi接続と削除」(P4)をご確認ください。



1. ホーム画面より「音声翻訳」アイコンをタップすると、図Aの画面が表示されます。
2. 言語の選択欄①(オレンジ色)と言語の選択欄②(青色)をそれぞれタッチして、入力言語と翻訳したい言語を選択してください。
3. 言語の選択欄①(オレンジ色)に表示されている言語で話す場合、本機の右下にあるオレンジ色のボタン④を押しながら本機に近づいてお話し下さい。
4. 言語の選択欄②(青色)に表示されている言語で話す場合、本機左下にある青色ボタン⑤を押しながら本機に近づいてお話し下さい。一回につき30秒以下の音声入力が望ましいです。

※音声を入力する時は、ゆっくりとはっきりした発音でお話しすると、認識の精度が高まります。

10

3. 話が終わったらボタンから指をはなします。画面に認識された内容と翻訳された内容が表示され、同時に音声が再生されます。※1
4. 音声をもう一度再生したい場合は表示されているテキストをタップしてください。
 - ※1 再生モードがオートの場合は音声が自動的に再生されます。
 - ※一部音声再生非対応の言語があります。

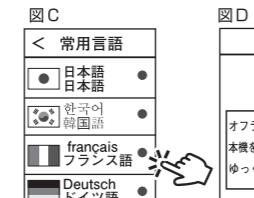
●翻訳した履歴の削除

履歴を削除したい場合、削除したい履歴(テキスト)を長押しすると前図Bのメッセージが表示されます。「削除」をタップすると選択された履歴のみ削除されます。全ての翻訳履歴を削除したい場合は「全削除」をタップすると「翻訳履歴を全て削除しますか?」というメッセージが表示されますので、「OK」をタップするすべての翻訳履歴が削除されます。

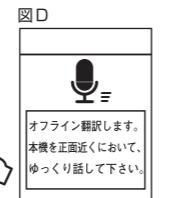
●オフライン翻訳

Wi-Fi接続がされていない時に「音声翻訳」アイコンをタップして使用すると、自動的にオフライン翻訳モードになります。購入時よりインストールされている言語(※1)はオフライン翻訳モードでのまま利用可能ですが、その他のダウンロードできる言語はWi-Fi環境のある所で事前にダウンロードする必要があります。詳細は「オフライン言語のダウンロードと削除」(P9)をご覧ください。※購入時よりインストールされている言語は日本語、英語、中国語(簡体字)、韓国語、スペイン語、フランス語。

図C



図D



※言語選択欄をタッチして言語の右側に赤い点●が付いているれば、オフライン翻訳が可能です。

11

1. 言語の選択欄①(オレンジ色)と言語の選択欄②(青色)をそれぞれタッチして、図Cのように赤い点が付いている言語を選択してください。
2. 言語の選択欄①(オレンジ色)に表示されている言語で話す場合、本機の右下にあるオレンジ色のボタン④を押しながら本機に近づいてお話し下さい。

※1 再生モードがオートの場合は音声が自動的に再生されます。

※一部音声再生非対応の言語があります。

※一部音声再生非対応